



St. Georgener Gemeindenachrichten

Nr.: 4/2002

Dezember 2002



Liebe Gemeindebürgerinnen !
Liebe Gemeindebürger !
Liebe Jugend !

Ein nahendes Jahresende lädt immer zu einem Rückblick auf das abgelaufene Geschehen ein.

Einige große Projekte in unserer Gemeinde wurden dieses Jahr begonnen bzw. weitergeführt und abgeschlossen.

Den größten finanziellen Aufwand benötigt die Sanierung des Schulzentrums. Die erste Etappe mit der Sanierung des gesamten Daches sowie dem Anbau von zwei Klassen, und der Vergrößerung des Konferenzzimmers in der Hauptschule konnte 2002 beendet werden.

Ich hoffe, dass wir im selben Tempo die weiteren Bautappen so gelungen durchführen können.

Nach dem Spatenstich im Frühjahr konnten wir am 14. Oktober 2002 beim neuen Einsatzzentrum des Roten Kreuzes der Ortsstelle St. Georgen/Walde und dem „Betreubaren Wohnen“ die Dachgleiche feiern. Somit wird der Bauplan genau eingehalten und die zukünftigen Mieter werden im Sommer 2003 ihr neues Quartier beziehen können.

Sehr gefällig wurde der Friedhof umgestaltet. Dazu hat auch die Gemeinde einen wesentlichen finanziellen Beitrag geleistet. Hier gilt mein Dank unserem Herrn Pfarrer und Herrn Rumetshofer Konrad für die ausgezeichnete Zusammenarbeit.

Für ein weiteres großes Projekt der zukünftigen Jahre - die Errichtung eines Musikprobelokals mit den erforderlichen Nebenräumen, die Erweiterung bzw. Neubau der Räumlichkeiten für die Feuerwehr sowie der Bau eines zusätzlichen Kindergartengruppenraumes - wurden die Weichen gestellt. Ebenso wurde die weitere Verwendung des

„Buchingerhauses“ eingehend diskutiert.

Gegenüber diesen Großprojekten nehmen sich die Fertigstellung der Siedlungsstraßen (Schanzberg, Grohmann und Höbarth) sowie der Straßenverbindung Mitteneder-Schröck beinahe wie Kleinigkeiten aus.

Von den aufgeschlossenen Baugründen auf dem Schanzberg konnten bisher zwei Bauparzellen verkauft werden.

Viele kleinere Arbeiten für unsere Gemeindebürger wurden noch von unseren Mitarbeitern durchgeführt.

Ich danke allen die hier zur Mitgestaltung und Weiterentwicklung in unserer Gemeinde einen Beitrag geleistet haben sehr herzlich und wünsche unseren Gemeindebürgerinnen und -bürgern sowie meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Gemeindeamt ein frohes Weihnachtsfest und viel Erfolg im Jahre 2003.

Euer

Bgm. Leopold Paireder

Aus der Gemeindestube



Beschlüsse des **Gemeindevorstandes** vom 9. Dezember 2002 und des **Gemeinderates** vom 13. Dezember 2002:

1. Der Gebarungsprüfungsbericht des örtlichen Prüfungsausschusses vom 04.12.2002 wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.
2. Das Schreiben des Amtes der OÖ. Landesregierung, Abteilung Gemeinden betreffend Österreichischen Stabilitätspakt 2001, verstärkte Stabilitätsorientierung wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.
3. Der Nachtragsvoranschlag 2001 wurde einstimmig beschlossen:
Ordentliche Einnahmen: € 2.386.500,-- Außerordentliche Einnahmen: € 1.132.450,--
Ordentliche Ausgaben: € 2.386.500,-- Außerordentliche Ausgaben: € 1.239.510,--
4. Die Vereinsförderungen 2003 in Höhe von € 30.036,29 wurden einstimmig beschlossen. Die Förderungen unter € 2000,-- beschließt der Gemeindevorstand, über € 2000,-- der Gemeinderat.
5. Der Dienstpostenplan (Besoldung-Neu) wurde einstimmig festgesetzt.
6. Die Höhe der Abweichungen im Rechnungsabschluss gem. § 73 GemHKRO von 10 % bzw. € 1.500,- wurden einstimmig festgelegt.
7. Der Haushaltsvoranschlag 2003 wurde einstimmig beschlossen.
Ordentliche Einnahmen: € 2.267.500,-- Außerordentliche Einnahmen: € 1.513.500,--
Ordentliche Ausgaben: € 2.267.500,-- Außerordentliche Ausgaben: € 1.893.800,--
8. Die Mittelfristige Finanzplanung für die Jahre 2003-2007 wurde einstimmig beschlossen.
9. Die Umwidmung der Rücklage Altenbetreuung für die Schulsanierung in Höhe von € 150.550,-- wurde einstimmig beschlossen.
10. Der Verkauf des Baugrundes Schanzbergsiedlung, Parz. 811/8, KG. St. Georgen am Walde wurde einstimmig beschlossen.
11. Eine neue Marktordnung wurde einstimmig beschlossen.
12. Der Finanzierungsplan 2002 in Höhe von € 127.719,-- für den Güterweg Unter St. Georgen wurde einstimmig beschlossen.
13. Die Aufnahme der Gemeindestraße Jörgenberg, Regenerierung, wurde einstimmig ins Gemeindestraßenbauprogramm aufgenommen.
14. Die Aufnahme der Gemeindestraße Jörgenberg, Zufahrt Rot-Kreuz-Ortsstelle mit Betreutem Wohnen, wurde einstimmig ins Gemeindestraßenbauprogramm 2003 aufgenommen.
15. Die Verordnung der Auflassung des öffentlichen Weges, Parz. 4131/2, KG. St. Georgen am Walde wurde einstimmig beschlossen.
16. Der Förderungsvertrag mit der Kommunalkredit Austria AG und der Finanzierungsplan in Höhe von € 1.816.800,-- für die Abwasserbeseitigungsanlage BA 05 Linden wurde einstimmig beschlossen.
17. der Gemeindevorstand beschließt einstimmig, die Nachpflanzung jener im Jahr 2002 wegen Feuerbrand befallenen gefälltten Obstbäume mit je € 10,-- zu fördern, die von der Oö. Landesregierung nicht gefördert werden.

Steuern- und Abgabehebesätze 2003

Grundsteuer A	500 % des Steuermessbetrages
Grundsteuer B	500 % des Steuermessbetrages
Kommunalsteuer	3 % der Lohnsumme
Lustbarkeitsabgabe	15 % des Entgeltes bei Karten; 5 % für die Vorführung von Bildstreifen
	€ 4,30 für Apparate gem. § 17 (2) a)
	€ 43,-- für bis zu 8 Apparate gem. § 17 (2) b)
	€ 73,-- für mehr als 8 Apparate gem. § 17 (2) b)

Hundeabgabe	€ 5,-- für den 1. Hund; € 15,-- für jeden weiteren Hund
	€ 1,45 für Wachhunde
Tourismusabgabe	€ 0,15 pro Nächtigung für Personen von 6 bis 15 J.
	€ 0,20 pro Nächtigung für Personen ab 15 Jahre
	Ferienwohnungen:
	€ 12,-- bis zu 50 m ² Wohnnutzfläche
	€ 18,-- mehr als 50 m ² Wohnnutzfläche
Marktstandsgebühr	€ 1,-- pro lfm
Abfallgebühr	€ 4,50 inkl. 10% MWSt. pro Abfallsack (60 l)
	€ 6,75 inkl. 10% MWSt. pro Abfalltonne (90 l)
	€ 82,50 inkl. 10% MWSt. pro Abfallcontainer (1100 l)
	Grundgebühr:
	€ 10,-- inkl. 10% MWSt. pro Person.
	€ 10,-- inkl. 10% MWSt. für Zweitwohnsitze
	€ 75,-- inkl. 10% MWSt. pro Betrieb.
Kanalanschlussgebühr	€ 3.190,-- inkl. MWSt. für 200 m ³ (Mindestgebühr)
	€ 797,50 inkl. MWSt. für 50 m ³ (Ergänzungsgebühr)
Kanalbenutzungsgebühr	€ 2,673 inkl. 10% MWSt. pro m ³ Abwasser
	€ 0,15 pro m ² (Oberflächenentwässerung)
	€ 0,15 pro m ² (Bereitstellungsgebühr)

Privatwirtschaftliche Gebühren 2003

Fäkalienübernahmegebühr	€ 2,673 inkl. 10% MWSt. pro m ³ Abwasser für Einheimische
	€ 5,346 inkl. 10% MWSt. pro m ³ Abwasser für Auswärtige
Kindergartengebühr	€ 40,-- inkl. 10% MWSt. für das 1. Kind
	€ 25,-- inkl. 10% MWSt. für das 2. Kind
Deponiegebühr Bodenaushub	€ 1,50 inkl. 10 % MWSt. pro Tonne
Bauschuttanlieferungsgebühr:	
zu Gemeindebauhof	€ 15,-- inkl. 10 % MWSt. pro Tonne
Kleinmengen (bis 1/3 Tonne)	€ 5,-- inkl. 10 % MWSt. (Mindestgebühr)
zu Fa. Mühlviertler Steinbau	€ 6,50 inkl. 10 % MWSt. pro Tonne
Grundverkauf Schanzbergsiedlung	€ 15,-- pro m ²
Kopien und Ausdrücke:	€ 0,30 A4 schwarz-weiß
	€ 0,60 A3 schwarz-weiß, A4 schwarz-weiß doppelseitig
	€ 0,60 A 4 färbig
	€ 1,20 A3 färbig, A4 färbig doppelseitig
	€ 2,40 A3 färbig doppelseitig
Bezirksheimatbuch	€ 30,-- lt. BH Perg
Von der Donau bis zum Weinsberg	€ 16,-- lt. Tourismusverband St. Georgen am Walde
Broschüre Schachenhofer (grün)	€ 7,-- (Set grün + braun: € 11,--) lt. Tourismusverband St. Georgen
Broschüre Schachenhofer (braun)	€ 6,-- (Set grün + braun: € 11,--) lt. Tourismusverband St. Georgen
Reitkarte Donauland-Strudengau	€ 6,-- für Private lt. Tourismusbüro Donauland-Strudengau
	€ 5,-- für Betriebe lt. Tourismusbüro Donauland-Strudengau
Rüttelplatte	€ 7,50 pro Stunde lt. WEV Unteres Mühlviertel
Gemeindearbeiter	€ 20,-- pro Stunde lt. WEV Unteres Mühlviertel

Nationalratswahl 2002

Ergebnis St. Georgen am Walde

Wahl-Sprengel	Wahl-Berechtigte	ungültige Stimmen	gültige Stimmen	SPÖ	FPÖ	ÖVP	Grüne	KPÖ	LIF
1	555	14	487	178	31	256	20	2	0
2	528	10	438	177	27	215	18	1	0
3	523	10	451	205	22	217	5	0	2
Summe	1.606	34	1.376	560	80	688	43	3	2

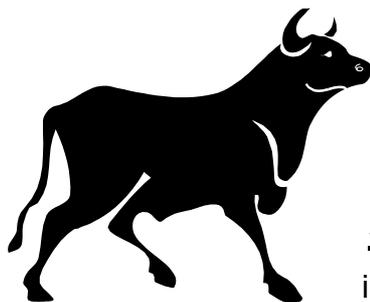
bitte beachten bitte beachten bitte beachten bitte beachten bitte beachten

Das **Marktgemeindeamt** ist am **24. Dezember ganztags** und am **31. Dezember ab 12:00 Uhr geschlossen** !

Im Marktgemeindeamt lagern folgende **Fundgegenstände** :

Datum	Gegenstand	Bargeld	Fundort
01.01.1999	Turnsackerl		Zahnarzt
28.02.1999	HONDA Autoschlüssel, Haustürschlüssel		GW Schröck
23.08.1999	Autoschlüssel		Schulgebäude
01.09.1999	1 Schlüssel		Fa. Buchberger, Kranzberg 1
30.05.2001	Damenarmbanduhr		Gehsteig bei Raiba St. Georgen am Walde
22.05.2001	Schlüsseltasche (4 Schlüssel)		Kindergarten - Stufen
04.07.2001	Armbanduhr		Kirchenplatz
05.07.2001	Panasonic Handy		Schorschi Weg. (Togerl Holz) Ca.10 m vor Schilfthaus
12.10.2001	Geldbörse		auf einem Strauch bei Bäckerei Mörwald
03.05.2002	Kinder - Brille		Kindergartenspielplatz
11.06.2002	Handtasche und Briefftasche	ja	Frisör Schraml, Markt 24
21.08.2002	Schlüssel mit Anhänger		zwischen Gh.Haider und Bäckerei Neumayer
22.10.2002	Geldbörse	ja	Kindergartenspielplatz

Besamungsscheine



Die Landwirte werden gebeten, die Besamungsscheine (**NUR Erstbesamungen!**) für das Jahr 2002 **ausnahmslos** bis

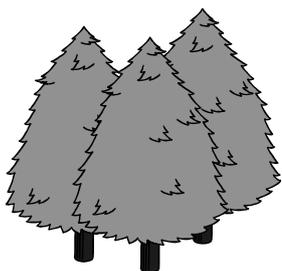
spätestens

31. DEZEMBER 2002 (11:00 Uhr !)

im Gemeindeamt vorzulegen, damit die Auszahlung des Zuschusses für die künstliche Besamung von € 7,-- pro Erstbesamung erfolgen kann.

In Ihrem Interesse bitten wir um genaueste Einhaltung des Termins, da das buchhalterische Auslaufmonat abgeschafft wurde und daher in Zukunft das Rechnungsjahr bis zum 31. Dezember abgeschlossen sein muss. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Forstpflanzenbestellung



Forstpflanzen für die Frühjahrsaufforstung können ab sofort bei Herrn **Paul Palmetshofer**, Linden 48, Tel. 2206, bestellt werden.

Die Pflanzenbestellung ist vom Besteller eigenhändig zu unterschreiben. Der Besteller verpflichtet sich damit zur Übernahme der Pflanzen.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass man sich für Aufforstungen, für die im Jahr 2002 eine Förderung beantragt wird, ehestens mit dem Forstdienst der Bezirkshauptmannschaft Perg in Verbindung setzen muss. Es wird empfohlen, eine Zweitschrift der Pflanzenbestellung zum dortigen Amtsgebrauch mitzunehmen.

Vereiste Wege kommen teuer

Die Missachtung der Räum- und Streupflicht im Ortsgebiet kann teuer kommen. **Eigentümer der an Gehsteige grenzende Grundstücke sind verpflichtet, öffentliche Gehsteige und -wege sowie Stiegen in der Zeit von 6.00 bis 22.00 Uhr von Schnee und Verunreinigungen zu säubern sowie bei Schnee oder Glatteis zu bestreuen.**

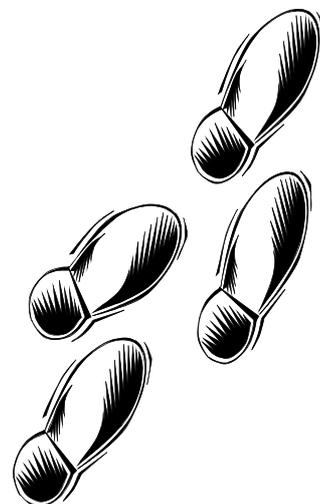
Kommt auf vereisten Gehsteigen jemand zu Sturz und verletzt sich, kann der Eigentümer des angrenzenden Grundstückes nämlich nicht nur zur Zahlung von **Schmerzensgeld** verurteilt, sondern von Sozialversicherungsträgern auch zum **Ersatz der Heilbehandlungskosten** herangezogen werden!

Laut Oberstem Gerichtshof ist Gehweganrainern an Eistagen übrigens sogar „das Streuen in kurzen Intervallen“ von 6.00 bis 22.00 Uhr zuzumuten.

Ist ein Gehsteig nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen.

Die fallweise Gehsteigräumung durch die Gemeinde befreit die einzelnen Liegenschaftseigentümer nicht von ihren Anrainerpflichten! Die Anrainer dürfen sich nicht darauf verlassen, dass die Gehsteige immer und rechtzeitig von der Gemeinde geräumt werden.

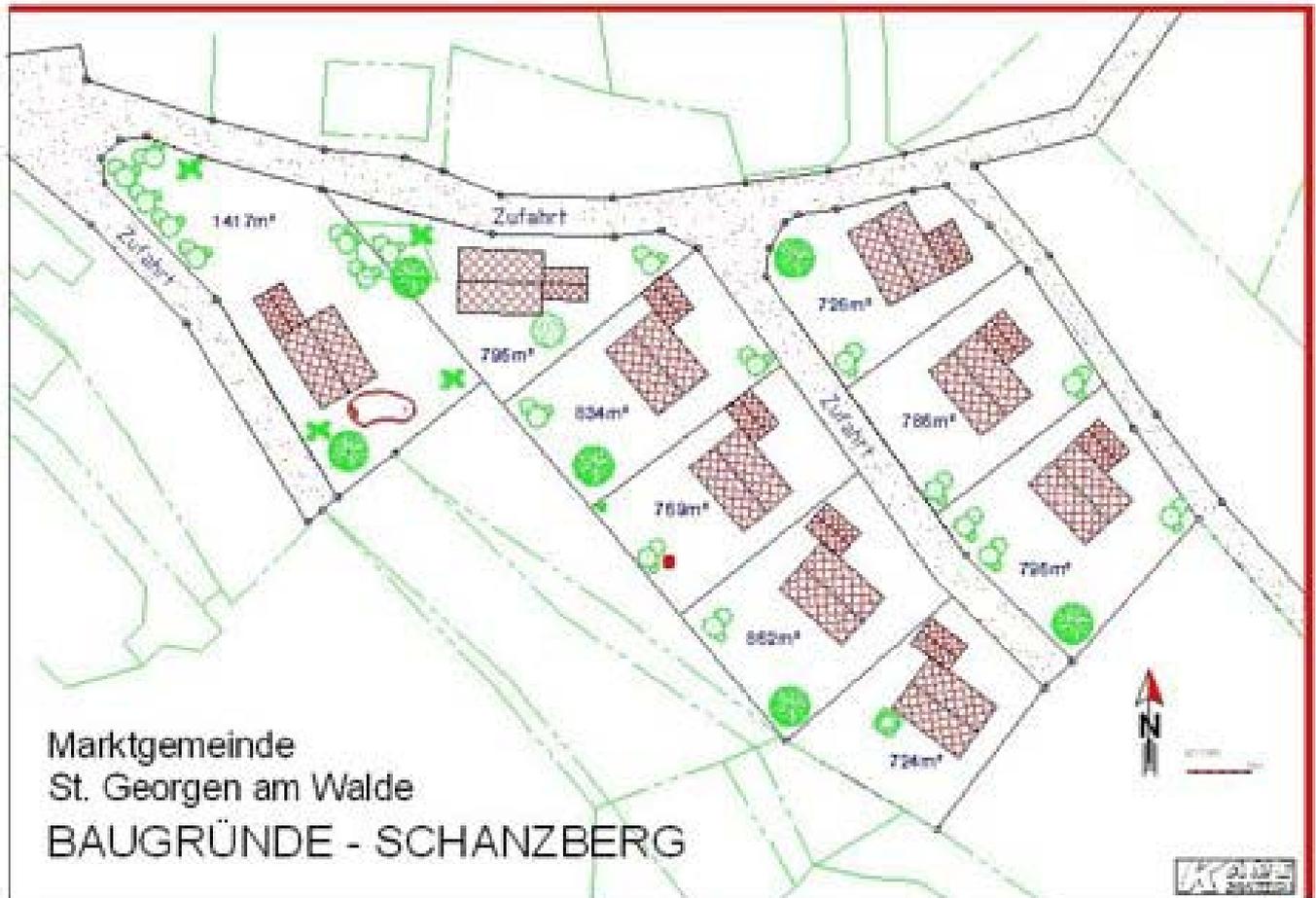
Die Gemeinde nimmt die Räumung nur dann vor, wenn aus organisatorischen Gründen ein entsprechender Personal- und Maschineneinsatz möglich ist.



Baugründe Schanzberg

Die Baugründe der Gemeinde auf dem Schanzberg sind ab sofort zum Preis von **€ 15,- pro m²** (inkl. Vermessungskosten und Grundabtretungskosten für die Straße) zu kaufen.

Innerhalb von 5 Jahren ab Unterfertigung des Kaufvertrages muss mit dem Bau eines Wohnhauses begonnen werden. Wenn der Rohbau nicht innerhalb von weiteren 5 Jahren fertiggestellt wird, ist die Gemeinde berechtigt, das Vertragsobjekt jederzeit zurückzukaufen.



Goldhaubengruppe St. Georgen am Walde

Liebe Frauen!

In Pabneukirchen findet ein **Goldhaubenstickkurs** statt.

Möchtet Ihr mitmachen ?

Wir würden uns freuen, wenn unsere Gruppe noch größer wird.

Jede Frau ist erwünscht, egal welches Alter !

Ich danke allen, die einen Adventkranz gekauft und unseren Tee-stand besucht haben. Wir können damit vielen Bedürftigen helfen.

Dankeschön an alle, die uns beim Weihnachtsmarkt in der warmen Gemeinde besucht haben.

Frohe gesegnete Weihnachten wünscht

die *Goldhaubengruppe*



<http://www.st.georgen.at>

- » [Ämter & Behörden](#)
- » [Europagemeinde](#)
- » [Fotos von St. Georgen](#)
- » [Freizeit / Tourismus](#)
- » [Gastronomie](#)
- » [Gemeindeamt / Bürgerservice](#)
- » [Gesundheit & Soziales](#)
- » [Inserate](#)
- » [Interessante Links](#)
- » [Kindergarten, Schule](#)
- » [Kirche & Religion](#)
- » [Medien](#)
- » [News](#)
- » [Notdienste](#)
- » [Privates](#)
- » [Telefonzelle](#)
- » [Veranstaltungskalender](#)
- » [Vereine](#)
- » [Wirtschaft in St. Georgen am Walde](#)

Die offizielle homepage der Marktgemeinde St. Georgen am Walde steht ab sofort allen Bürgern zur Verfügung.

In den angelegten Rubriken (siehe links) ist für jeden etwas dabei. Unter „[Gemeindeamt/Bürgerservice](#)“ finden Sie z.B. amtliche Termine, Formulare, Förderungen, Gebühren, Verordnungen, Gemeindenachrichten zum downloaden, Fotos und vieles mehr.

Unter „[Aktuelles](#)“ (in der homepage oben und unten) sehen Sie die jeweils nächste Veranstaltung, News und den Wetterbericht.

Unter „[Inserate](#)“ können Sachen gesucht und auch angeboten werden (auch überregional!).

Das Internet ist geeigneter als alle anderen Medien, um neueste Informationen sofort weitergeben zu können.

Dazu wollen wir ein möglichst vollständiges [e-mail - Verzeichnis](#) aller interessierten Gemeindeglieder anlegen. Sie brauchen sich dabei nur unter der passenden Rubrik (z.B. Privatpersonen unter Privates, Gewerbebetriebe unter Wirtschaft, Vereine unter Vereine ...) **einzutragen** !

Nach dem Speichern Ihrer Eintragung erscheint eine **zwölfstellige Zahlen/Buchstaben-Kombination**. Mit diesem **LOGIN** können Sie Ihre Eingaben jederzeit wieder ändern oder löschen (**unbedingt notieren !!**). Es kann auch ein **Foto** und ein **Logo** eingegeben werden.

Die Gewerbebetriebe und Vereine, die bereits erfasst wurden, erfahren ihre Login´s am Marktgemeindeamt (möglichst per E-mail).

Wenn Sie sich unter [Veranstaltungen/Newsletter abonnieren](#) eintragen, erhalten Sie jeden Freitag eine e-mail über die Veranstaltungen der nächsten Woche. Natürlich können Sie diesen Newsletter jederzeit wieder abbestellen.

Ein Tipp: Falls Sie etwas nicht gleich auf Anhieb finden: **Mit Hilfe der [SUCHE](#) (homepage links unten) klappt es bestimmt !**

Je mehr Sie dieses Medium nützen und selber aktiv daran teilnehmen, desto aktueller und interessanter wird es für alle werden !

Ich bin für jede **Anregung, Tipps und Fehlermeldungen** dankbar und stehe für weitere Fragen gerne zur Verfügung (haneder.bruno@st-georgen-walde.ooe.gv.at oder **Klick** auf **webmaster**, siehe homepage oben).

<http://www.st.georgen.at>

Arbeitskonferenz Linden grüßt Linden

Jedes Jahr finden in einer anderen Partnergemeinde eine Arbeitskonferenz, ein Jugendtreffen und ein Berufsgruppentreffen statt. Im heurigen Jahr fand die Arbeitskonferenz von 5. bis 8. Dezember in St. Georgen am Walde statt.

Gäste aus folgenden Ländern waren anwesend:

Deutschland: 12
Niederlande: 6
Belgien: 5
Spanien: 7
Frankreich: leider aus gesundheitlichen Gründen entschuldigt



Folgende Beschlüsse wurden gefasst:

Wahl einer **neuen Präsidentin** der Partnerschaft „Linden grüßt Linden“:

Präsidentin: **Mien van Hoek**, Niederlande

Stellvertreter: **Ton Keijzers**, NL

2003: Jugendtreffen in Linden-Cuijk, Niederlande

2003: Arbeitskonferenz in Lalinde, Frankreich

2004: Lehrertreffen in Linden-Holstein, Deutschland

2004: Europatage in Linden-Cuijk, Niederlande

- **Diskussion über Jugend:**

- ❖ in den Gemeinden St. Georgen am Walde und Linden/D laufen derzeit Jugendentwicklungsprogramme
- ❖ Umsetzung auf Gemeindeparterschaft durch Einbindung der Jugendlichen
- ❖ Jugendtreffen besonders wichtig !
- ❖ Gegenzeichnung der Partnerschaftsurkunde auf Jugendbasis mit Lalín Spanien

- **Weiteres Programm:**

- ❖ Kutschenfahrt und Besichtigung des Schorschi-Liftes mit Schneekanonenvorführung
- ❖ Ausflug nach Stift Zwettl und Weihnachtsmarkt am Hauptplatz Zwettl
- ❖ Weihnachtsmarkt St. Georgen am Walde mit Sportlerehrungen:
- ❖ **Weltmeister 2002 im Orientierungsreiten, Gangprüfung: Karl Gruber**
- ❖ **Staatsmeister 2002 in Jiu-Jitsu: Karl Redl**
- ❖ Abschlussabend mit Knödelessen im Gasthaus Klaus mit Teilnahme von LH-Stv. Franz Hiesl



Herzlichen Dank an die St. Georgener Gastgeber !

Achtung Gewerbebetriebe !

Die **Jahreserklärungen für Kommunalsteuer** müssen bis **SPÄTESTENS 31. März 2003** abgegeben werden !! Da dies vielfach von den Steuerberatern erledigt wird, werden die Formulare nicht mehr zugesandt, sondern nur noch auf Wunsch ausgegeben.

Übrigens: Dieses Formular kann auch unter <http://www.st.georgen.at> (Gemeindeamt / Bürgerservice / Formulare) heruntergeladen werden !



Der Christbaum, der heuer unseren Marktplatz verschönert, wurde von **Familie Bauer, Linden 59**, gespendet.

Den Christbaum bei der Kirche stellte **Rudolf Sengstbratl sen.** zur Verfügung.

Die Gemeinde bedankt sich sehr herzlich dafür !

12. Musiker - Maskenball



am
8. Februar 2003

ab 20.00 Uhr
im
Gasthaus Sengstbratl



Es spielen für Sie bereits ab 20.00 Uhr:

Crew Alpin

Um diesen Ball richtig genießen zu können, wird auch ein **Zu- und Heimbringerdienst** eingerichtet.

Interessenten können sich bei der **Fa. Höllhuber, Tel. 2247**

anmelden. Preis pro Person: € 1,00 innerhalb von St. Georgen
€ 1,50 in den Nachbargemeinden

Musikschule St. Georgen am Walde

Musikschule St. Georgen am Walde

Musikschule St. Georgen am Walde

Musikschule

Vortragsabend

der Musikschüler

am **29. Jänner 2003** um **19.00 Uhr**

in der **Musikschule**



Anmeldungen von Musikschülern werden jederzeit in der Musikschule (Tel. 2610 oder Musikschule Grein (07268 / 7355) und im Marktgemeindeamt entgegengenommen.

Tag der älteren Generation

Als Dank an die älteren Gemeindeglieder wurde am 15. November der Tag der älteren Generation abgehalten, der auch heuer wieder sehr gut besucht war.

Bürgermeister Leopold Paireder informierte über das Gemeindegeschehen.

Die Kindergartenkinder verschönerten diese Veranstaltung mit Gesang und Aufführungen. Sie verteilten Sonnenstrahlen an die Gäste.

Verschiedene Generationen kamen sich näher und so manches Kind überreichte die Sonnenstrahlen den eigenen Großeltern.

Musikalisch umrahmt wurden das gemütliche Beisammensein von Adolf Heindl und Rupert Brandstetter.

Die Bewirtung erfolgte durch die Katholische Frauenbewegung.



Einen Geschenkkorb zum 80. Geburtstag erhielten:

Aigner Zázilia, Ebenedt 34; Freyenschlag Maria, Linden 26; Fürst Margareta, Linden 44; Harrucksteiner Maria, Ottenschlag 59; Kühböck Agnes, Linden 91; Peböck Leopoldine, Ottenschlag 51; Penz Johanna, Markt 26; Rafetseder Maria, Linden 5; Schaurhofer Maria, Linden 78; Vogl Maria, Ebenedt 35; Hader Karl, Henndorf 10; Höbarth Josef, Markt 15; Hochstöger Johann, Linden 35; Klammer Leopold, Jörgenberg 5; Mai Ludwig, Markt 17

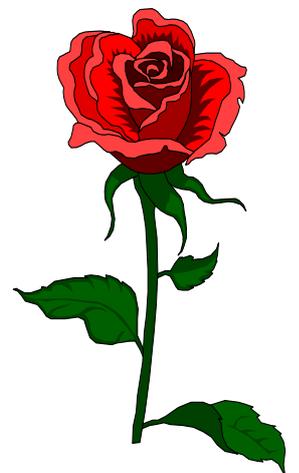
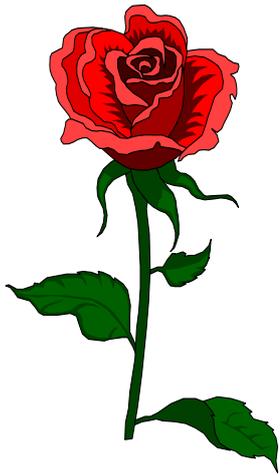


Ihre **GOLDENE HOCHZEIT**

feierten **Johanna und Josef Raffetseder**, Linden 97, am 18. November und

Theresia und Josef Pachner, Ebenedt 51, am 20. November

Der Bürgermeister überreichte mit Herrn Pfarrer Josef Ortner-Höglinger und Amtsleiter Gerald Steiner eine Urkunde mit Golddukatens vom Landeshauptmann und einen Geschenkkorb der Marktgemeinde.





Anlässlich des **Nikolaus-tages** stellten sich der Bürgermeister bei den Kindern des Gemeindekindergartens mit einem Traktor ein.

Die Kinder bedankten sich mit einem Lied und erzählten ihre Erlebnisse mit Krampus und Nikolaus.



Erhard Kongsbak plauderte über „Die Hanse“

Viele Besucher und viel Prominenz ließen sich den Hansevortrag von Erhard Kongsbak am Mittwoch 27. Nov. im Stadl des Gasthauses Sengstbratl nicht entgehen. Die Raiffeisenbank Mühlviertler Alm lud zur „Plauderei mit dem Präsentator Erhard Kongsbak über ein scheinbar geschichtliches Thema“.



Unterstützt mit einer tollen PowerPoint-Präsentation gab der gebürtige Lübecker Kongsbak – er lebt und wohnt in St. Georgen am Walde – Einblick in die glorreiche Vergangenheit. Neben einigen Geschichtsdaten lauschten die Besucher ganz besonders, wenn Präsentator Erhard Kongsbak amüsante Episoden und Bilder in gekonnter Manier präsentierte. „Ein weiterer Hansevortrag ist noch in Deutschland geplant“, sagt Kongsbak, der auch eine Reisegruppe aus Perg in seine ehemalige Heimat Lübeck als Reiseleiter begleitet.

Die Hansestadt Lübeck kennt Erhard Kongsbak wie seine Westentasche. In einem beeindruckenden Vortrag wurde die glorreiche Vergangenheit noch einmal aufgerollt.

Die Ortsbäuerin berichtet

Anfang dieses Jahres hat **Elfriede Neuhauser** nach **15-jähriger** Tätigkeit ihr Amt als Ortsbäuerin zurückgelegt. Ich möchte ihr hier noch einmal im Namen der Ortsbauernschaft für ihren tatkräftigen Einsatz in der Gemeinde danken. Im Jänner wurde ich zu ihrer Nachfolgerin gewählt und bedanke mich für ihr Vertrauen.

Meine Stellvertreterinnen sind: Schuhbauer Sabine, Schartmüller Sylvia und Kronstorfer Margit

Meine Helferinnen sind:

Sieglinde Haider	Ebner Herta
Pölzl Liesi	Raffetseder Christine
Haider Margit	Rumetshofer Roswitha und
Kloibhofer Maria	Bauer Maria
Lumetsberger Andrea	

Hier noch ein kurzer **Rückblick auf das vergangene Jahr:**

19. und 22. März: **Kochkurs „Schnelle Küche“** mit Frau Helene Gusenbauer

Pfingstmontag: **Bauernmarkt** - Einen herzlichen Dank an alle freiwilligen Helfer und Helferinnen, die uns jährlich diese traditionelle Veranstaltung ermöglichen.

11. Juli: **Bäuerinnenlehrfahrt** - Wir besuchten die Kittenberger Schaugärten in Schiltern, machten einen kurzen Abstecher zur „Arche Noah“, und nach dem Mittagessen fuhren wir weiter nach Rastfeld zur Flachsverarbeitung und in die Leinenstube. Anschließend ging es weiter nach Oberwaltereith zur Firma Waldland, von wo wir nach einer guten Jause wieder heim kehrten.

24. November: **Bauernball** - Auch heuer war diese Veranstaltung wieder ein sehr gelungener Abend.

Ich möchte sie auch noch auf die nächsten **Kurse hinweisen:**

15. und 17. Jänner 2003: **Käseküche** (Interessenten bitte unter der Nummer 2294 anmelden)

16. Jänner: **Bäuerinnennachmittag** in Naarn im Gasthaus Lettner. Beginn: 13 Uhr

8. März: **Gesundheitstag** für die ganze Familie in Perg 9-17 Uhr

11. und 13. März: **Kochkurs:** „Leicht und schlank genießen“

Außerdem möchte ich darauf hinweisen, dass wir **jeden 1. Dienstag im Monat** einen Stammtisch im Gasthaus Klaus veranstalten. Alle interessierten Frauen sind dazu herzlich eingeladen. Ich freue mich auf eine rege Teilnahme, möchte mich noch einmal bei meinen Stellvertreterinnen und Helferinnen bedanken und wünsche allen St. Georgenerinnen und St. Georgenern

Frohe Weihnachten und ein glückliches, vor allem gesundes neues Jahr 2003.

Eure Ortsbäuerin

Roswitha Kastenhofer

Ortsbauernschaft St. Georgen am Walde

Geschätzte St. Georgenerinnen und St. Georgener !

Das Jahr 2002 geht wieder seinem Ende entgegen. Für uns alle war es ein ereignisreiches und herausforderndes Jahr (Trockenheit, Hochwasser, Feuerbrand).

Ich bitte die **Informationsveranstaltungen der BBK und LFI** (Mehrfachantrag) zahlreich in Anspruch zu nehmen. Anregungen und Vorschläge sind immer willkommen.

Ich möchte mich bei allen Helferinnen und Helfern, die bei den **Aufräumarbeiten im Hochwassergebiet** so zahlreich geholfen haben, sehr herzlich bedanken.

Ich möchte mich bei allen St. Georgenerinnen und St. Georgenern für die gute Zusammenarbeit bedanken. Besonders bedanken möchte ich mich bei allen Helferinnen und Helfern unserer Veranstaltungen sowie bei den Ortsbauernausschussmitgliedern für die gute Zusammenarbeit.

Somit wünsche ich allen St. Georgenerinnen und St. Georgenern ein **frohes, gesegnetes Weihnachtsfest, viel Glück, Gesundheit und Erfolg im Jahr 2003 !**

Ortsbauernobmann

Franz Rigler

Polytechnische Schule



Perg

Adresse: 4320 Perg, Mozartstraße 6
Tel.: 07262/57101-1
Fax: 07262/57101-4
E-mail: poly@perg.at
Internet: www.eduhi.at/schule/pts_perg
gegründet: 1994/95 als PL 2002 (Berufsbasissschule)
Leitung: DdPS. Lothar Grubich
Lehrer: 19
Klassen/Schüler: 7/136 (davon 2 Klassen als Berufseinstiegslehrgang (BEL) für HS- und ASO-Schüler ohne Pflichtschulabschluss)

Abschlüsse und Berechtigungen:

- **Jahres- und Abschlusszeugnis der PTS mit Berufsbildung**
- **Berechtigung zum Aufstieg in die 2. Klasse einer BMS**
- **Anrechnung für erweitertes Unterrichtsangebot in den Berufsschulen**
- **Mopedführerschein und Verkehrserziehung**
- **ECDL-Qualifikationsmöglichkeit für Schülerinnen und Schüler des Fachbereiches IT**

Nach 4 Wochen Berufsorientierungsphase müssen sich Burschen und Mädchen für einen Fachbereich entscheiden (Holz, Metall, Bau, Elektrotechnik, Handel/Büro, Tourismus, Dienstleistung und Informationstechnologie)

Neben 17 Stunden Pflichtgegenständen gibt es noch 16 Wochenstunden, die in jedem Fachbereich anders sind. Zusätzlich gibt es auch noch den Werkstättenunterricht.

Weiters bietet die PTS Perg allen Interessierten die Möglichkeit, sich auf der schuleigenen Homepage über die Angebote der Schule zu informieren und sich - und das ist einzigartig in Oberösterreich - auch sogleich online anzumelden.

**PTS Perg- für Mädchen und Burschen der richtige Schultyp:
modern - leistungsstark – zukunftsorientiert**

DSG UNION Raiffeisenbank Mühlviertler Alm St. Georgen am Walde informiert:

Ein sportlich sehr erfolgreiches Jahr konnte unser Union – Verein dieses Jahr feiern. Neben dem intensiven Breitensport in den einzelnen Sektionen und anderen Aktivitäten wurden in 2 Sektionen auch Spitzensportresultate erzielt.

Die **Tennismannschaft** belegte einen **2. Meisterschaftsplatz** in dieser Saison. Beinahe wäre der neuerliche Aufstieg gelungen.

Wir gratulieren besonders unserer **Jiu-Jitsu – Sektion** mit Sektionsleiter **Günter Heiligenbrunner** zu der erfolgreichen Nachwuchsarbeit und dem Erfolg in der allgemeinen Klasse:

Österreichische Schülermeisterschaft 2002 in Ebreichsdorf:

Lenz Jakob	Schüler A	1. Platz bis 44 kg
Klaus Daniel	Schüler A	1. Platz bis 48 kg

Österreichische Juniorenmeisterschaft 2002

Grünsteidl Georg	Junioren	2. Platz
-------------------------	----------	-----------------

Ein herausstechendes Ergebnis lieferte Union – Mitglied **Karl Redl** in der Allgemeinen Klasse:

Österreichischer Staatsmeister 2002 in Jiu Jitsu !

Herzlichen Glückwunsch zum Staatsmeistertitel und zum **Kultur- und Sportpreis** der Marktgemeinde St. Georgen am Walde.



Als Obmann des Vereines möchte ich mich bei allen freiwilligen Helfern und Funktionären für die geleistete Mithilfe und Arbeit sowie bei den Sponsoren für Geld- und Materialspenden herzlichst bedanken. Ich wünsche allen Mitgliedern ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr !

Lothar Grubich, Union – Obmann

Information des **Schorschi-Liftes** St. Georgen am Walde

Liftkartengutscheine ein Geschenk mit langer Wirkung !

Die Lifttarife des Vorjahres wurden eingefroren. Es gibt **keine Preiserhöhungen**. Ab sofort sind die 10er-Block Flutlichtkarten im Rahmen der **Aktion „Nimm 10 zahl 9“** erhältlich. Weiters gibt es die Saisonkarte 2002-2003 auch wieder als Geschenkgutschein.

Anfragen/Bestellungen: Tourismusbüro im Marktgemeindefamt: (07954) 3030-0

Liftbetriebszeiten:

Mittwoch:		Flutlichtbetrieb:	17:00 – 21:00 Uhr
Freitag:	12:30 – 16:00 Uhr	Flutlichtbetrieb:	17:00 – 21:00 Uhr
Samstag:	9:00 – 16:00 Uhr	Flutlichtbetrieb:	17:00 – 21:00 Uhr
Sonntag:	9:00 – 16:00 Uhr		

An allen anderen Tagen wird der Lift ab 20 Personen in Betrieb genommen !

Sonderbetriebszeiten in den Weihnachtsferien:

Weihnachtsferien ganztägiger Liftbetrieb von 9 bis 16 Uhr

Flutlicht: Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag, 17-21 Uhr

Sonderbetriebszeiten zu den Feiertagen:

24. Dez. 2002	Liftbetrieb ganztägig geschlossen
25. Dez. 2002	12:30 – 16:00 Uhr
01. Jänner 2003	12:30 – 16:00 Uhr

Wichtige Kontaktadressen:

Infos: Schorschilift 4372 St. Georgen am Walde

Lifttelefon/Liftwart: (07954) 26611

Tourismus-Infobüro: (07954) 3030-0

FAX: (07954) 3030-30

Mail: tourismusverband@st.georgen.at

Internet: www.schorschi.at

Schorschi-Schule: (07954) 2626

Schorschi-Club: (07954) 2016





Schorschiclub



2002 war wieder eine sehr erfolgreiche Saison für die Rennläufer und Aktive des Schorschiclubs. So wurde erstmals eine Schilandesmeisterschaft der DSG-Union in St. Georgen ausgetragen. Der Schorschiclub erreichte **6 DSG - Landesmeistertitel** (Bild unten) !

Ein weiterer Höhepunkt war das Strudengaucuprennen in St. Georgen mit 220 Startern. Hier stellte der **Schorschiclub** nicht nur die **meisten Teilnehmer**, sondern mit **10 Klassensiegen** auch das stärkste Team im Bezirk. 97 Teilnehmer am Rennen der Volksschüler zeigen den Spaß und Freude am Schillauf. Spitzenplätze bei Landescuprennen in OÖ., NÖ., Wien und der Steiermark zeigen von der guten Arbeit des Schiclubs.

Besonders stolz sind wir auf unsere **Jugendarbeit**. So legten gleich **7 Jugendliche die Schilehrer-Prüfung mit Erfolg** ab und können somit ihr Wissen als Schilehrer oder Trainer weitergeben.

Anschaffungen (Kippstangen, Videokamera, Rennanzüge usw.), Startgeld sowie Busfahrten zu den Rennen und Trainings konnten Dank zahlreicher Sponsoren getätigt werden.

Veranstaltungen wie Schiclub-Jäger, Zeltlager am Badesee oder der Schibasar sind bereits ein fixer Bestandteil im Veranstaltungskalender in St. Georgen.

Trainingslager in Lackenhof (70 Teilnehmer), Innerkrams (Kärnten) und am Kitzsteinhorn waren schöne Erlebnisse für die Kinder und Eltern.

Die wichtigste Einrichtung für den Schorschiclub ist natürlich der Schilift in St. Georgen. Hier hat der Schorschiclub sehr viele Leistungen zu erbringen. **Besonderer Dank gilt dem Projektteam, dem Betriebsleiter (Schartmüller Adi) und dem gesamten Team !**

Die gute Zusammenarbeit mit dem **Tourismusverband**, der **Schorschischule**, den 3 örtlichen **Sportvereinen**, **Musik**, **Feuerwehr**, **JuKu** und der Unterstützung seitens der **Gemeinde** und **Parteien** möchten wir lobenswert erwähnen.

Bedanken möchte sich der Schorschiclub bei allen Helfern, Gönnern u. Pokalspendern. Dank auch den beiden Direktoren der Volks- und Hauptschule für die gute Zusammenarbeit.

Das wichtigste jedoch war, dass es keine Verletzungen oder Unfälle gab. Dies ist auch auf die gute Arbeit der beiden Trainer Buchberger Manfred und Brunner Dietmar zurückzuführen.

Der nächste Winter kommt bestimmt . Weitere Auskünfte **07954/2016 Haider Heinz**



Hier sind unsere
DSG Landesmeister 2002:

- Haider Christian
- Windhager Robert
- Buchberger Kerstin
- Windhager Magdalena
- Hennerbichler Markus
- Schartmüller Thomas

(von links nach rechts)



Viel Spaß im Schnee wünscht der Schorschiclub



Sprechstage 2003

Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter

in **Linz**, PVA der Arbeiter, Volksgartenstraße 14, Tel. 050 / 303-0

Montag bis Freitag jeweils von **7:00 bis 15:00** Uhr

in **Perg**, Arbeiterkammer, Hinterbachweg 3, Tel. 050 / 6906-4711

jeden 3. Donnerstag im Monat jeweils von **8:00 bis 12:00** Uhr

20. Jänner	19. Mai	15. September
17. Februar	16. Juni	20. Oktober
17. März	21. Juli	17. November
28. April	18. August	15. Dezember

Besuchen Sie uns im Internet: <http://www.pvarb.at>

Sozialversicherungsanstalt der Bauern

in der **Bezirksbauernkammer Perg**, Fadingerstraße 13
Mittwoch von 8.00 bis 12.00 Uhr

08. Jänner	07. Mai	03. September
05. Februar	04. Juni	01. Oktober
05. März	02. Juli	05. November
02. April	06. August	03. Dezember

Bitte nehmen Sie die für die Beratung notwendigen Unterlagen (Einheitswertbescheide, Pacht- und Übergabeverträge, Beitragsvorschreibungen, Pensions- bzw. Rentenbescheide, bei Pensionsanträgen Personaldokumente) zum Sprechtag mit. Falls jemand anderer für Sie kommt, vergessen Sie nicht, eine Vollmacht mitzugeben.

Sollte für die Beratung die Mitnahme des Aktes erforderlich sein, rufen Sie bitte spätestens eine Woche vor dem Sprechtag in Ihrer Landesstelle (Tel. 0732/7633, Fax. 0732/7633-455) an.

Selbstverständlich ist auch in der Landesstelle Linz, Huemerstraße 21, eine Beratung möglich!

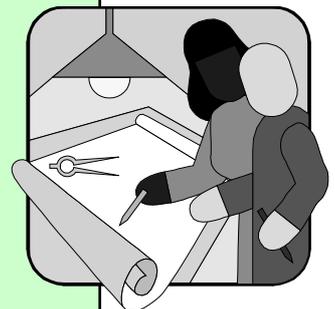
Projektsberatungen

in gewerbebehördlichen Betriebsanlageverfahren

Termine im ersten Halbjahr (jeweils Freitag):

17. Jänner	28. Februar	11. April
31. Jänner	14. März	23. Mai
14. Februar	21. März	13. Juni

bei der **Bezirkshauptmannschaft Perg** Tel. 07262 / 551 - 420
Fax 07262 / 551 - 399



DRINGENDE BITTE der Gemeinde - Buchhaltung !

Falls Sie Einzahlungen mittels PC (Telebanking, ELBA usw.) durchführen, geben Sie bitte immer Ihre Gemeinde-Steuernummer und die jeweilige EDV-Nummer an (bei den Gemeindevorschreibungen das Feld „Kundendaten“). Damit wird die Zuordnung ihrer Zahlung einfacher und es werden Fehlbuchungen vermieden.

Wir möchten auch darauf hinweisen, dass die Steuernummer immer gleich bleibt, während die **EDV-Nummer** bei jeder Vorschreibung neu vergeben wird. Bitte den vorgeschriebenen Betrag **NICHT RUNDEN !!**

Im Interesse aller bitten wir um Bezahlung der offenen Gemeindeabgaben bis spätestens **31.12.2002**. Wir ersuchen um Einhaltung des Termins, da das buchhalterische Auslaufmonat abgeschafft wurde und daher in Zukunft das Rechnungsjahr bis zum 31.12. abgeschlossen sein muss.!! Wir bitten um Ihr Verständnis.



ADSL - Umstellung des Wählamtes

Mit einer Downloadrate von **512 kbit/s** ist ADSL rund **zehnmals schneller** als ein herkömmliches Modem mit vergleichsweise langsamen 56 kbit/s.

ADSL funktioniert über eine normale Telefonleitung (auch **OHNE ISDN !!**). Sie können surfen, mailen oder chatten und **trotzdem bleibt die Leitung frei für Telefon oder Fax**. Eine Frequenzweiche trennt die Sprach- von der Datenkommunikation und ermöglicht so gleichzeitige Anwendungen. Damit ist ADSL auch für Telearbeit besonders interessant.

Laut Auskunft der Fa. Telekom wird bei ca. **40-50 ADSL- Interessenten** nochmals eine Überprüfung durchgeführt, ob sich der Ausbau des Wählamtes St. Georgen am Walde lohnt.

Wir bitten alle Interessenten, sich am Gemeindeamt für eine UNVERBINDLICHE Vormerkung zu melden !!

Ansprechperson: Bruno Haneder, Tel. 07954 / 3030-15

email: haneder.bruno@st-georgen-walde.ooe.gv.at

**Redaktionsschluss für
die nächste Ausgabe:**

7. März 2003

Für Lob und Kritik, Anregungen und Verbesserungsvorschläge stehe ich gerne zur Verfügung !

Haneder Bruno

Tel. 3030-15

Fax 3030-30

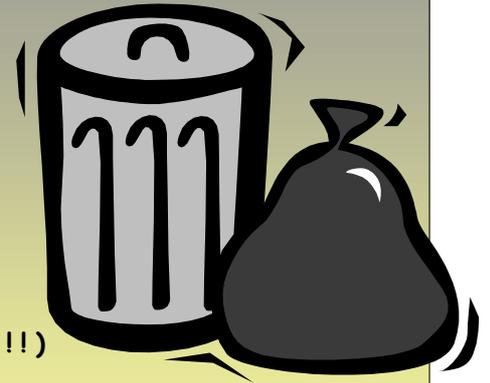
haneder.bruno@st-georgen-walde.ooe.gv.at

<http://www.st-georgen.at>

NEU ✦ NEU ✦

Abfallkalender 2003

Sammeltag: **Mittwoch**
Intervall: **6-wöchentlich**



22. Jänner 20. August
05. März 01. Oktober
16. April 12. November
28. Mai 22. Dezember (Montag !!)
09. Juli

ACHTUNG! Die Müllsäcke dürfen erst am Vortag hinausgestellt bzw. zur Sammelstelle gebracht werden. Auf oder neben den Mülltonnen gelagerte Müllsäcke, die nicht vom Gemeindeamt ausgegeben wurden, werden in Zukunft von der Abfallabfuhr nicht mehr mitgenommen !

NEU ✦ NEU ✦

Mobile Alt- und Problemstoffsammlung

(die Gebühr ist in der Müllabfuhrgebühr inbegriffen)

Sammeltag: **Freitag, 14.00 - 18.00 Uhr**
Intervall: **4-wöchentlich**

24. Jänner	16. Mai	05. September
21. Februar	13. Juni	03. Oktober
21. März	11. Juli	31. Oktober
17. April (Donnerstag!)	08. August	28. November
		29. Dezember (Montag!)

Notar – Amtstage 2003

von **Dr. Herbert Gradl**, 4360 Grein, Hauptstraße 33 (Tel. 07268/236 oder 7010)

von **9.30 bis 11.30 Uhr**
im **Marktgemeindeamt**

21. Jänner	08. April	15. Juli	21. Oktober
11. Februar	20. Mai	19. August	18. November
18. März	17. Juni	16. September	16. Dezember

Diese Termine können auch in der Gemeinde – homepage www.st.georgen.at (Gemeindeamt/ Amtliche Termine) abgerufen werden (siehe homepage-Seite in dieser Ausgabe).